

**ENCUESTA DEL CENTRO DIRIGIDA AL ESTUDIANTADO DE LOS CURSOS DE EXTENSIÓN
UNIVERSITARIA IMPARTIDOS EN LA FACULTAD DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN DE LA
UNIVERSIDAD DE LAS PALMAS DE GRAN CANARIA (CURSO 2018-2019)**

Estudio de la muestra

A partir de los datos facilitados por la Facultad de Traducción e Interprete (FTI) sobre la población y los resultados de participación en la encuesta realizada al estudiantado del curso de extensión universitaria *“Inmigración, interculturalidad e integración: nociones y habilidades básicas en contextos multiculturales”*, a continuación, se presentan los datos estadísticos referentes al nivel de participación en la encuesta y representatividad de la muestra.

- El dato de **población (N)** indica el número de individuos a los que se dirige la encuesta.
- El dato de **muestra (n)** indica el número de individuos que contestaron la encuesta.
- El dato de **heterogeneidad** representa el grado de dispersión o de variabilidad que existe entre los resultados.
- El dato **margen de error** indica el nivel de error a causa de observar una muestra en lugar de la población completa.
- El dato **nivel de confianza** indica la probabilidad de que los resultados de nuestra investigación sean ciertos.

1. Datos de participación en la encuesta

Tabla 1. Cursos de extensión universitaria “Inmigración, interculturalidad e integración: nociones y habilidades básicas en contextos multiculturales” (06-09.05.2019)

Población general (N)	12
Muestra general (n)	12
Nivel de heterogeneidad	50%
Margen de error	0
Nivel de confianza	95%

ACTIVIDADES DE EXTENSIÓN UNIVERSITARIA ENCUESTA DE VALORACIÓN

Nombre de la actividad: *Inmigración, interculturalidad e integración: nociones y habilidades básicas en contextos multiculturales*

Ponentes: Encarnación Ruiz Casanova y Cristina Díaz García

Fecha: 6, 7, 8 y 9 de mayo de 2019

Número de participantes: 12 (de 12 asistentes)

A través de este cuestionario, te rogamos que valores los siguientes aspectos sobre la actividad de extensión universitaria en la que acabas de participar. En concreto, señala en qué grado (del 1 al 5) estás de acuerdo con las siguientes afirmaciones, teniendo en cuenta que 1 –la puntuación más baja– se corresponde con «no estoy nada de acuerdo» y 5 –la más alta–, con «estoy totalmente de acuerdo».

1. Gracias a esta actividad, he avanzado en mis conocimientos teóricos sobre aspectos afines a la traducción y la interpretación: 4,08

1	2	3	4	5
0	0	3	5	4

2. Gracias a esta actividad, he avanzado en mis conocimientos prácticos sobre aspectos afines a la traducción y la interpretación: 3,58

1	2	3	4	5
0	0	6	5	1

3. El ponente conoce en profundidad los aspectos tratados en esta actividad: 4,83

1	2	3	4	5
0	0	0	2	10

4. El ponente ha estructurado la actividad de modo eficiente, de tal modo que he podido sacar el máximo provecho de ella: 4,50

1	2	3	4	5
0	0	0	6	6

5. La duración del curso ha sido la adecuada: 4,50

1	2	3	4	5
0	0	1	4	7

6. Esta actividad me parece de mucho interés para la formación de un traductor e intérprete, por lo que recomiendo que se repita en futuros cursos: 4,75

1	2	3	4	5
0	0	0	3	9



7. Sugiere otros aspectos o temas que te pudieran interesar para próximas actividades.

- *Actividades de aspectos jurídicos, económicos, comerciales, etc. aplicados a la traducción.*
- *Este mismo tema, pero orientado a la labor del intérprete.*

8. Señala en el reverso cualquier otra opinión o comentario que desees señalar sobre esta actividad.

- *Me ha resultado muy provechoso que pusieran casos reales y que nos dijeran nombres de organizaciones e iniciativas para seguir formándonos.*
- *Me hubiera gustado que propusieran casos prácticos. Aun así, me ha parecido muy interesante a nivel de cultura personal y para reflexionar sobre la situación de la humanidad hoy en día. Debería haber una asignatura sobre interculturalidad e integración.*